

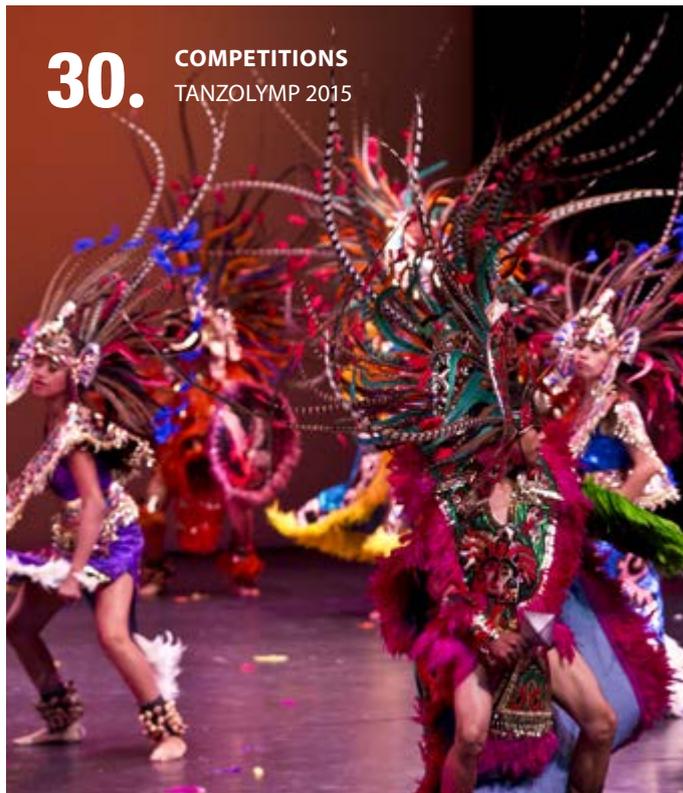
- 6.** **NICOLAS PAUL**  
Alessandro Bizotto meets the Soloist and  
Choreographer at the Paris Opera



- 27.** **LETTER FROM MARTINA LOTHANOVA**  
Never give up your dream!

- 18.** **KLEINE TANZGESCHICHTEN II**  
Edmund Gleede: Glück mit Ravel - Boléro,  
La Valse, Ma mère l'oye

- 30.** **COMPETITIONS**  
TANZOLYMP 2015



- 10.** **GREGOR ZÖLLIG**  
Isabell Steinböck spricht mit dem designierten  
Chefchoreografen des Staatstheaters Braun-  
schweig



- 32.** **JUNGE TÄNZER - YOUNG DANCERS**  
WARUM TANZE ICH? WHY I DANCE? The Secret  
behind the dance. Volkmar Draeger spricht mit  
drei Tänzern des Staatsballetts Berlin: Giacomo  
Bevilaqua, Sarah Mestrovic und Ulian Topor



- 13.** **REAL TALK** by Armando Braswell  
Designed to help young dancers and  
professionals. Interview with Artistic Director  
Robert Conn

- 16.** **ERIC GAUTHIERS COLOURS TANZFESTIVAL**  
Mit Mihaela Vieru spricht er über das neue  
Megaprojekt



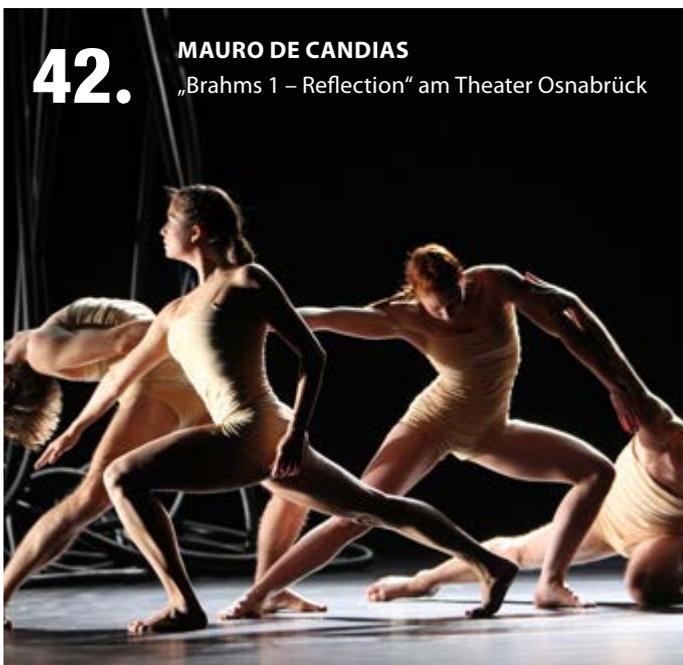
36.

**DANCE MEDICINE**

Cross-Training for Injury Prevention: Stability and Mobility. By Stephanie Kramer • Problems for female dancers – when the mind needs attention. By Eleni Bousvaros



39. JOHN NEUMEIERS PREMIERE  
„Das Lied von der Erde“ in Paris



42. MAURO DE CANDIAS  
„Brahms 1 – Reflection“ am Theater Osnabrück



43. STEPHAN THOSS UND YUKI MORIS  
„Gefangen im tRaum / Bernarda“ an der Staatsoper Hannover



TAMASZ KAJDANSKIS  
„Das verlorene Paradies“ am Anhaltischen Theater Dessau



41.



40. DAS KÖNIGLICH DÄNISCHE BALLETT ZU GAST  
IN LONDON

# 44.

## CHRISTOPH HAGELS „BREAKIN' MOZART

– Klassik meets Breakdance“ in München



# 45.

## BALLROOM

Neues aus der Welt des Ballroom: „Freedom to dance“ bleibt eine Utopie?



### 22. PERFORMANCE:

Termine und Premieren

### 4. EDITORIAL.

Massive Kollateralschäden

### 29. NEWS Buch-Rezension: Alexander

von Swaine, von Karin Schmidt-Feister

### 26. SCHULINDEX

Tanzausbildung

# impresum

ISSN 1613-8988

#### Verlag:

MIVI Media und Verlag

Rotkreuzstr. 58a

85435 Erding, Germany

Tel. +49 (0)8122-8471 669

Fax +49 (0)8122-8471 670

[www.danceforyou-magazine.com](http://www.danceforyou-magazine.com)

#### Herausgeber:

Mihaela Vieru

#### Redaktion / Editor:

Isabell Steinbock,

Ute Fischbach-Kirchgraber (Ballroom)

E-Mail: [redaktion@danceforyou-magazine.com](mailto:redaktion@danceforyou-magazine.com)

#### Korrespondenten/Correspondents:

Claudia Brufau, Alessandro Bizzotto, Armando Braswell, Volkmar Draeger, Julia Davies, Diana Dicker, Dagmar Ellen Fischer, Susanne Frost, Edmund Gleede, Ute Fischbach-Kirchgraber, Stephanie Kramer, Leigh Witchel, Vesna Mlkar, Diarmaid O'Meara, Jennifer Sarver, Stefan Sixt, Hartmut Regitz, Judith Cruickshank, Hans-Theodor Wohlfahrt

#### Anzeigen/Advertising:

[ads@danceforyou-magazine.com](mailto:ads@danceforyou-magazine.com)

#### Leser-Service, Info/ subscription, info

Tel. +49 (0)8122-8471 669

Fax +49 (0)8122-8471 670

E-Mail: [info@danceforyou-magazine.com](mailto:info@danceforyou-magazine.com)

#### Abo online ganz einfach unter:

[www.danceforyou-magazine.com](http://www.danceforyou-magazine.com)

#### Abo & Service

#### Erscheinungsweise / frequency: 6 x pro Jahr

**Das Jahresabo** (6 Ausgaben, Versandkostenfrei) kostet 36,00 € inkl. 7% MwSt. Weltweit kostet das Jahresabo 49,00 Euro, inkl. 7% MwSt. zzgl. Versandkosten. Bitte beachten Sie: Die Kündigung beträgt 6 Wochen zum Ende des Bezugszeitraums, ansonsten verlängert sich das Abonnement um ein Jahr. Die Kündigung bedarf der Schriftform (Post, Fax, E-Mail).

**Subscription: dance for you magazine** is issued 6 times a year. The Subscription costs 36 Euro (Germany only) Worldwide 49 Euro (plus postage). The Subscription may be cancelled 6 weeks before the end of the year.

#### Studenten-Abo

Studenten und Schüler sparen bis 40% beim Printabo. Pupils and students save 40% on printed subscriptions. Das Jahresabo kostet nur 21,00 € (Deutschland inkl 7% MwSt.) Worldwide 29 Euro (plus postage).

**Verkauf und Abo:** MIVI Verlag, Buch- und Zeitschriftenhandel, Hoser & Mende KG in Stuttgart, Leserauskunft GmbH, HARRASSOWITZ GmbH & Co. KG in Wiesbaden. Verbreitung im In- und Ausland. Distributed: national and international

#### Druckunterlagen und Anzeigenschluss: der 25. des Vormonats vor Erscheinung

#### Printing data and deadline for adverts: the 25th of the previous month

Nachdruck nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages und unter voller Quellenangabe. Für eingesandte Manuskripte und Bildmaterialien, die nicht ausdrücklich angefordert wurden, übernimmt der Verlag keine Haftung. Die mit Namen gekennzeichneten Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Please do not send original photographic material by post. Photos sent by email need to be 300 dpi and should be clearly captioned in File Info. We cannot be held responsible for items which go astray in transit.

© MIVI Verlag • Alle Rechte vorbehalten.

Fotos: Fotos: Agathe Poupeney, Thomas Kirchgraber, Philipp Ottendörfer, Yan Revazov, Stanslav Belyaevsky, Jörg Landsberg, Opéra national de Paris, Costin Radu, DDC Company